



СЛАВЯНИЗМЫ

СЛАВЯНИЗМЫ, слова или устойчивые словосочетания старославянского или церковнославянского происхождения в русском языке. В зависимости от источника, из которого происходило слово ([старославянский язык](#) или [церковнославянский язык](#)), различают старославянизмы и церковнославянизмы.

Наиболее характерные фонетические признаки С.: 1) [неполногласие](#) (ср. С. «враг», «влачить», «древо», «плен» в соответствии с рус. полногласными «ворог», «волочить», «дерево», «полон»); 2) начальные ра-, ла- перед согласным при рус. ро-, ло- (ср. С. «равный», «ладия» – рус. «ровный», «лодка»); 3) начальное е- при рус. о- (ср. «един» – «один»); 4) начальное а- при рус. я- (ср. «агнец» – «ягнёнок»); 5) «щ» при рус. «ч» («нощь» – «ночь»); 6) «жд» при рус. «ж» («рождать» – «рожать»).

Важнейшие словообразовательные признаки: 1) приставки воз-/вос- (со значением начинательности: «возложить», «воссиять»), пред- («представить», «преддверие»), из-/ис- при рус. вы- («изгнать» – «выгнать», «исчерпать» – «вычерпать»), низ- (низо-) при рус. с- (со-) («низвести» – «свести», «низойти» – «сойти»), пре- при рус. пере- («пресечь» – «пересечь»); 2) суффиксы причастий -ущ-/ющ-, -ащ-/ящ-; 3) суффиксы существительных -ние, -ствие, -знь, -изна, -ыня, -тель.

Выделяются также С., не имеющие характерных признаков (лексические С.) и относимые к данной категории лексики на основе историч. исследований; напр., «чадо», «опровергать», «злак».

Примеры С. – устойчивых сочетаний: «блудный сын», «кладезь премудрости», «как зеницу ока хранить».

Осн. масса С. проникла в рус. яз. с принятием христианства (кон. 10 – 11 вв.) и в период т. н. второго южнославянского влияния (15–17 вв.).

Часть С. органически вошла в рус. язык, и их старо- или церковнославянское происхождение может быть восстановлено лишь путём спец. исследования («вдохновение», «праздник», «существо» и др.). Др. часть сформировала особую лексико-стилистич. категорию высоких и поэтич. слов («алкать», «грясти», «стезя», «таинство» и др.). Ряд С. утратили некоторые из своих прежних значений; напр., «глагол» утратило значение 'слово, речь'.

2) Слова, заимствованные неславянскими языками из к.-л. слав. языка; напр., англ. izba, франц. isba – рус. «изба», нем. Grenze – польск. granica 'граница'.

Литература

Лит.: Винокур Г. О. О славянизмах в современном русском литературном языке // Винокур Г. О. Избранные работы по русскому языку. М., 1959; Замкова В. В. Славянизм как стилистическая категория в русском литературном языке XVIII в. Л., 1975; Копорская Е. С. Семантическая история славянизмов в русском литературном языке нового времени. М., 1988.

